

Manuel d'utilisation pour nébuliseur portable à mailles

**Numéro de modèle : mini Air 360+
(MINIAIR360P-E)**

Table des matières

1. Informations importantes sur la sécurité.....	31
2. Description du produit.....	32
3. Instructions d'installation.....	34
4. Instructions d'utilisation.....	37
5. Méthode de nettoyage et de désinfection.....	39
6. Stockage et maintenance.....	41
7. Contre-indications, précautions, avis et avertissement.....	42
8. Conseils de dépannage.....	45
9. Mise au rebut.....	47
10. Service après-vente.....	47
11. Description des symboles et compatibilité électromagnétique.....	48
12. Carte de garantie.....	54
13. Liste de configuration.....	55
14. Informations du fabricant.....	56

Pour vous assurer d'utiliser ce produit correctement, veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation. Veuillez conserver ce manuel dans un endroit pratique pour y accéder facilement. Les illustrations contenues dans ce manuel d'utilisation sont schématiques.

1. Informations importantes sur la sécurité

- ⚠ Avant toute utilisation, assurez-vous que l'appareil et les pièces incluses ne présentent aucun dommage visible. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur ou le service client indiqué.
- ⚠ N'utilisez pas de produits de santé ou de médicaments contenant des huiles essentielles pour la nébulisation.
- ⚠ Vous devez toujours suivre les instructions de votre médecin concernant le type de médicament à utiliser, le dosage, la fréquence et la durée de l'inhalation. N'utilisez que des médicaments prescrits ou recommandés par votre médecin ou votre pharmacien.
- ⚠ L'utilisation de ce produit pour les enfants et les personnes ayant des besoins spéciaux doit être effectuée sous une directive et une supervision appropriées.
- ⚠ Ce produit est destiné à la nébulisation uniquement. Ne l'utilisez pas pour un usage différent.
- ⚠ Nettoyez et désinfectez le gobelet de médicament et les pièces incluses avant utilisation.
- ⚠ Arrêtez d'utiliser l'appareil si les composants sont endommagés ou si l'unité principale est accidentellement tombée dans l'eau.
- ⚠ Gardez l'appareil loin de vos yeux pendant la nébulisation, car elle pourrait être nocive.
- ⚠ Gardez les enfants à l'écart des emballages (risque de suffocation).
- ⚠ N'utilisez pas de pièces supplémentaires qui ne sont pas recommandées par le fabricant.
- ⚠ En cas d'incident grave concernant l'appareil, signalez-le immédiatement au fabricant et à l'autorité compétente de votre pays.

2. Description du produit

2.1. Nom du produit

Nébuliseur portable à mailles

2.2. Modèle

mini Air 360+

2.3. Principe de fonctionnement et mécanisme

Le principe de fonctionnement du produit consiste en l'entraînement par oscillation rapide du mécanisme de maille. Cela entraîne le liquide à travers la maille métallique et forme de nombreuses particules minuscules et atomisées. Les particules passent à travers le masque ou l'embout buccal dans le système respiratoire du patient. Le patient inhale le médicament sous la forme d'une fine brume qui peut passer par la bouche et la gorge du patient pour atteindre la trachée, les bronches, les alvéoles, etc.

2.4. Portée applicable et utilisation prévue

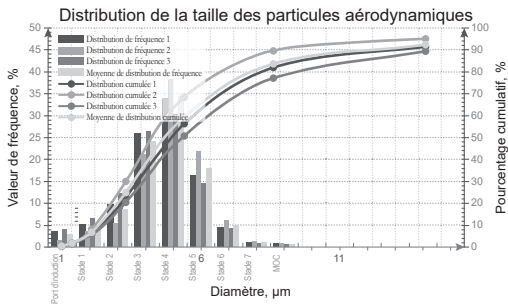
Le dispositif est un nébuliseur à mailles conçu pour transformer un médicament liquide en aérosol pour une thérapie par inhalation pour les soins de santé en milieu professionnel ou à domicile.

Convient aux patients pédiatriques, aux adultes, aux nourrissons et aux enfants. Les personnes nécessitant des soins spéciaux peuvent utiliser l'appareil sous la supervision d'un adulte.

2.5. Spécifications

Alimentation électrique	Adaptateur secteur 2,4 V CC (batterie Li-ion) ou 5 V CC 1 A conforme à la norme CEI 60601-1
Consommation électrique	< 4,0 W
Taux de nébulisation	0,15 ml/min ~ 0,90 ml/min
Fréquence de travail	130 kHz \pm 10 %
Taille des particules	DAMM < 5 μ m

Sortie d'aérosol	0,62 ml (2 ml, 0,1 % Salbutamol en solution)
Débit d'aérosol	0,14 ml/min (2 ml, 0,1 % Salbutamol en solution)
Capacité du gobelet de médicament	10 ml (Max)
Taille/poids du produit	38 mm (L) x 38 mm (l) x 109 mm (H)/120 g (avec piles)
Niveau de sécurité	Alimentation électrique interne de l'équipement BF
Environnement de travail	Température, 10 °C ~ 40 °C Humidité relative ≤ 80 % H.R. Pression atmosphérique, sans condensation : 86,0 ~ 106,0 kPa
Environnement de stockage et de livraison	Température : -20 °C ~ 55 °C Humidité relative : ≤ 80 % H.R. Pression atmosphérique, sans condensation : 70 ~ 106,0 kPa



La taille médiane des particules dans ce nébuliseur est mesurée avec une solution test de sulfate de salbutamol dans des conditions de température de 25 °C et d'humidité de 59 % H.R.

2.6. Composition du produit

Le mini Air 360+ est composé d'une unité principale, d'un gobelet de médicament, d'un câble micro-USB et de pièces incluses (masque et embout buccal).

2.7. Contenu du produit

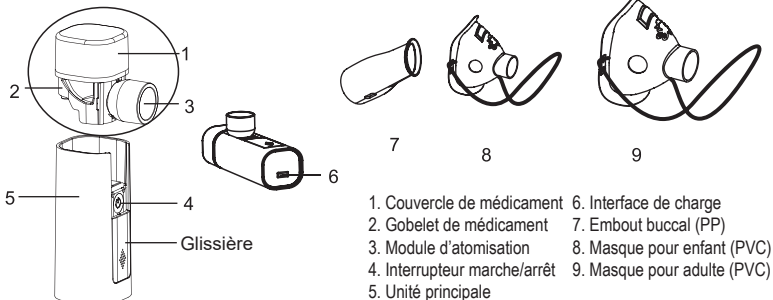
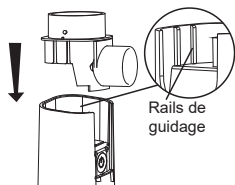


Schéma de la structure de l'hôte. PP : polypropylène PVC : polychlorure de vinyle

3. Instructions d'installation

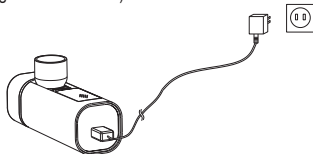
1. Retirez l'emballage, puis sortez l'unité et les éléments inclus.
2. Installez le gobelet de médicament sur l'unité principale. Lorsque vous l'installez, vous devriez entendre un son de fermetoir net (comme indiqué dans le schéma d'installation du gobelet de médicament).
3. Installez le masque ou l'embout buccal comme indiqué sur le schéma.



Rapprochez le gobelet de médicament, alignez les rails de guidage des deux côtés et poussez pour le mettre en place. Faites attention aux bords des deux côtés de l'unité principale et veillez à ne pas vous égratigner les mains.

4. Alimentation électrique

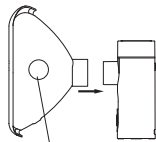
- 1) Le nébuliseur dispose d'un câble USB pour le chargement, mais il est livré sans adaptateur secteur. Veuillez utiliser un adaptateur secteur conforme à la norme CEI 60601-1 (sortie : 5,0 V CC 1,0 A) pour charger le produit.
- 2) L'appareil est alimenté par deux batteries au lithium rechargeables.
- 3) Lorsque la batterie est faible, veuillez charger l'appareil avec le câble micro-USB fourni (comme indiqué dans la Figure 1 ci-dessous).



(Figure 1 Recharge)

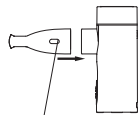
4) Chargement de la batterie

- a. La batterie dure jusqu'à 60 minutes en continu après une charge complète.



Entrée d'air

Connectez le masque.



Entrée d'air

Connectez l'embout buccal.

- ⚠ Remarque : Avant le chargement, assurez-vous que la prise de courant utilisée fonctionne normalement.
- ⚠ Remarque : Cet appareil doit être rechargé séparément. Veuillez ne pas le recharger avec tout autre équipement électronique.

- b. Lorsque la batterie est faible, les indicateurs bleus clignotent 5 fois et s'éteignent.
- c. Veuillez utiliser l'adaptateur d'alimentation (5,0 V CC, 1 A) pour charger la batterie pendant environ 2 heures.
- d. L'indicateur vert clignote pendant la charge et cesse de clignoter lorsque la batterie est complètement chargée.

▲ Remarque :

- 1) La batterie est intégrée à l'appareil, ne tentez pas de la démonter.
- 2) Les batteries rechargeables ne doivent pas être remplacées par l'utilisateur. Seul le fabricant y est autorisé.
- 3) Chargez l'appareil au moins une fois par mois si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pour une période supérieure à un mois.
- 4) Cet appareil ne peut pas fonctionner avec des piles ou des batteries autres que celles fournies par le fabricant.
- 5) Veuillez charger les batteries pendant 30 minutes au minimum avant d'utiliser le nébuliseur pour la première fois.
- 6) Afin d'obtenir la durée de vie de la batterie la plus longue possible, il est recommandé de charger complètement la batterie au moins une fois par mois.

▲ Avertissement :

- À la fin de la durée de vie, mettez cet appareil au rebut et les pièces incluses conformément aux réglementations environnementales locales. Ne pas le mettre au rebut avec les déchets domestiques pour éviter la pollution de l'environnement.
- Ne démontez pas ou ne réparez pas l'unité principale ou les composants. Ne démontez pas ou ne remplacez pas la batterie. Si la batterie doit être remplacée, veuillez consulter votre revendeur ou le fabricant.
- Si du liquide provenant d'une batterie rechargeable entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez les zones touchées avec de l'eau et consultez un médecin.
- Risque d'étouffement ! Les enfants peuvent avaler les petits composants. Garder les petits composants hors de portée des nourrissons et des enfants laissés sans surveillance.
- Risque d'explosion ! Ne jetez jamais de batteries au feu.
- Ne démontez pas, ne coupez pas ou n'écrasez pas les batteries.
- Utilisez uniquement les chargeurs comme spécifié dans les instructions d'utilisation.
- Les batteries doivent être chargées correctement avant utilisation. Les instructions du fabricant et les spécifications concernant le chargement correct doivent être respectées en tout temps.

4. Instructions d'utilisation

4.1. Description de l'indicateur

Lumière bleue allumée	En marche
Lumière bleue clignotant 5 fois	Batterie faible
Lumière bleue clignotant 10 fois	Durée fixée à 10 minutes
Lumière verte clignotante	Batterie en charge
Lumière verte allumée	Batterie entièrement chargée

FR

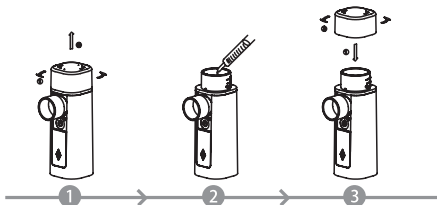
4.2. Préparation

Nettoyez et désinfectez les composants et le gobelet de médicament avant toute utilisation.

4.3. Remplissage du récipient de médicament


Ouvrez le bouchon dans le sens antihoraire, ajoutez la solution et fermez le bouchon dans le sens horaire.

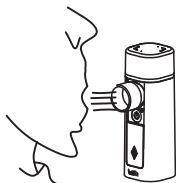
▲ Remarque : Veuillez ajouter le liquide avant d'allumer l'appareil.



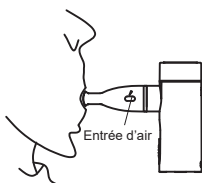
▲ Remarque : Protection contre les fuites ! Lorsque vous versez le médicament dans le gobelet de médicament, assurez-vous de ne le remplir que jusqu'au volume maximum autorisé (10 ml). La quantité de remplissage recommandée est comprise entre 2 ml et 10 ml. La nébulisation ne se produit que lorsque le fluide de nébulisation est en contact avec le maillage. Si ce n'est pas le cas, la nébulisation s'arrête automatiquement. Tenez l'appareil aussi verticalement que possible.

4.4. Nébulisation

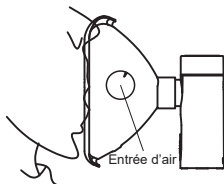
- 1) Connectez le masque ou l'embout buccal, placez le masque sur la bouche et le nez, ou placez l'embout buccal dans votre bouche.
- 2) Appuyer sur le bouton d'alimentation «  » pour allumer l'appareil et démarrer la nébulisation.
- 3) Avant de commencer le traitement, secouez doucement l'appareil pour vous assurer que le liquide de nébulisation entre complètement en contact avec le maillage. Les trois méthodes d'inhalation suivantes peuvent être utilisées, selon les besoins de chacun.





a : inhalation directe

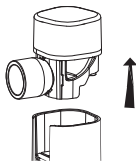


b : par embout buccal

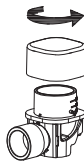


c : par masque

- 4) Inspirez lentement et profondément de manière que le médicament puisse pénétrer profondément dans les poumons. Retenez brièvement votre souffle, puis retirez l'embout buccal de votre bouche et expirez lentement.
- 5) Le nébuliseur s'éteint automatiquement après 10 minutes. Si vous devez poursuivre le traitement, appuyez sur le bouton d'alimentation «  ». Assurez-vous qu'il y a suffisamment de liquide dans le gobelet de médicament.
- 6) Après la nébulisation, appuyez sur le bouton d'alimentation «  » pour éteindre l'appareil. Jetez le liquide résiduel du gobelet de médicament et ne le réutilisez pas. (Démontez comme ci-dessous.)



a : Tirez le gobelet de médicament vers le haut.



b : Tournez dans le sens antihoraire pour retirer le couvercle et videz le liquide résiduel.

7) Utilisez de l'eau purifiée pour nettoyer le gobelet de médicament, l'ensemble de pulvérisation, le couvercle et les pièces incluses, puis suivez la méthode de désinfection recommandée.

▲ Remarque :

- 1) Secouez doucement le nébuliseur pour garder le liquide et le maillage de nébulisation en contact. Une légère secousse n'affecte pas l'utilisation. Néanmoins, n'inclinez pas trop l'appareil pendant la nébulisation.
- 2) Suivez les recommandations des médecins pour le traitement. Restez toujours calme et détendu(e) pendant le traitement.
- 3) Le liquide coagulera autour de l'ensemble de pulvérisation et du maillage, ce qui affectera la performance de nébulisation. Si la nébulisation s'arrête, retirez l'embout buccal et les autres pièces incluses. Utilisez ensuite une gaze médicale propre pour essuyer tout résidu. Ne touchez pas la zone de pulvérisation centrale pour éviter d'endommager le maillage.
- 4) N'utilisez pas d'huiles essentielles, de sirops contre la toux, de solutions de gargarisme et de gouttes à utiliser en friction ou dans un bain de vapeur. Ces additifs sont souvent visqueux et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil et donc à l'efficacité du traitement à long terme.

5. Méthode de nettoyage et de désinfection

Après chaque utilisation, il est nécessaire de nettoyer et de désinfecter les pièces (y compris le gobelet de médicament et le couvercle), l'ensemble de pulvérisation, le masque ou l'embout buccal. Voici les méthodes de nettoyage et de désinfection recommandées :

5.1. Nettoyage

Veillez éteindre l'appareil lors du nettoyage. Ne connectez pas le nébuliseur à une alimentation électrique.

- 1) Retirez les composants de l'unité principale : les composants du gobelet de médicament (y compris le gobelet de médicament et le couvercle), l'ensemble de pulvérisation, le masque et l'embout buccal. Faites tremper toutes les pièces dans de l'eau chaude propre (pas plus de 40 °C) pendant environ 5 minutes. Ne faites pas tremper l'unité principale.
- 2) Après le nettoyage, essuyez tous les composants avec une gaze médicale propre et stérile et séchez-les suffisamment.
- 3) Essuyez le revêtement extérieur de l'unité principale. S'il reste des résidus de médicament au contact de l'électrode, nettoyez-le avec une gaze médicale stérile humide. Après le nettoyage, gardez l'unité principale au sec.
- 4) Rangez toutes les pièces dans un endroit sec et propre pour éviter toute contamination.

▲ Remarques :

- L'unité principale ne doit pas être lavée à l'eau pour empêcher l'eau d'entrer dans l'unité principale.
- Utilisez une gaze stérile propre pour essuyer l'eau sur l'unité principale et les composants et les garder au sec pour assurer une utilisation sûre.
- Les masques ne doivent pas être lavés à l'eau chaude !

5.2. Désinfection

Après chaque utilisation, il est nécessaire de désinfecter les composants, y compris le gobelet de médicament, le couvercle, l'ensemble de pulvérisation, le masque et l'embout buccal, etc. comme suit :

1) Désinfection au peroxyde d'hydrogène

Désinfectez tous les composants en les plaçant dans du peroxyde d'hydrogène à 3 % pendant 10 minutes, y compris le gobelet de médicament, le couvercle, l'ensemble de pulvérisation, le masque et l'embout buccal. Après la désinfection, rincez tous les éléments avec de l'eau propre, puis essuyez-les avec de la gaze médicale propre et stérile ou laissez-les sécher naturellement à l'air.

A. N'immergez pas les éléments dans la solution pendant plus de 10 minutes.

B. N'utilisez pas d'agents oxydants forts comme le perchlorate ou des désinfectants corrosifs pour les métaux et les composés polymères.

2) Désinfection à l'éthanol

Placez tous les composants, y compris le gobelet de médicament, le couvercle, l'ensemble de pulvérisation, le masque et l'embout buccal dans une solution d'éthanol médical à 75 % pendant 10 minutes. Après la désinfection, rincez tous les éléments avec de l'eau propre. Essuyez-les avec de la gaze médicale propre et stérile ou laissez-les sécher naturellement à l'air.

▲ Remarques :

- Essuyez avec une gaze médicale propre et stérile toute trace restante de désinfectant pour assurer une utilisation sûre la prochaine fois. Ne touchez pas le maillage pour éviter de l'endommager.

5.3. Séchage

- Séchez soigneusement les éléments à l'aide d'un chiffon doux.
- Secouez doucement l'ensemble de gauche à droite (5 à 10 fois) afin d'éliminer l'eau présente dans le maillage.
- Placez les éléments sur une surface propre, sèche et absorbante et laissez-les sécher complètement à l'air (au moins 4 heures).

Remarque : Assurez-vous que les éléments sont complètement secs après le nettoyage pour éviter un risque accru de croissance bactérienne. Assemblez les éléments lorsqu'ils sont complètement secs et placez l'appareil dans un récipient sec et scellé. Assurez-vous que l'ensemble de pulvérisation est complètement sec pour assurer le bon remontage du dispositif. Si l'ensemble de pulvérisation ne fonctionne pas après le remontage, secouez-le à nouveau afin d'éliminer l'eau restante. Le nébuliseur devrait alors fonctionner correctement.

6. Stockage et maintenance

6.1. Stockage du nébuliseur

1) Pour connaître les conditions normales de stockage, veuillez consulter la section « Stockage et maintenance ».

- a. Température : -20 °C ~ 55 °C
 - b. Humidité relative : ≤ 80 % H.R.
 - c. Pression atmosphérique, sans condensation : 70 ~ 106,0 kPa
 - d. Autre : Gaz non corrosif, bonne ventilation, évitez les températures élevées, l'humidité et la lumière directe du soleil.
- 2) Consignes de stockage

- a. La durée de vie de l'appareil est de 5 ans dans les conditions de stockage susmentionnées.
- b. Le nébuliseur doit être nettoyé et désinfecté après chaque utilisation. Le gobelet de médicaments et les autres éléments inclus doivent être stockés dans la boîte de stockage lorsqu'ils sont complètement secs. Veuillez entreposer l'appareil dans les conditions indiquées au chapitre « Stockage et maintenance » et évitez les chocs.

6.2. Maintenance du nébuliseur

- a. Veuillez utiliser le nébuliseur dans des conditions normales.
- b. N'utilisez pas le nébuliseur à proximité d'un appareil de chauffage ou d'une flamme nue. N'utilisez pas de four à micro-ondes, de ventilateur ou tout autre équipement pour sécher le nébuliseur et ses composants.
- c. N'exposez pas le nébuliseur et les éléments inclus aux liquides et aux gaz corrosifs.
- d. N'enroulez pas le câble micro-USB autour de l'unité.
- e. Si des irrégularités sont constatées lors de l'utilisation d'un nébuliseur, recherchez une solution conformément au chapitre 8.
- f. Séchez les éléments immédiatement après le lavage. Stockez l'appareil et les composants selon les exigences et veillez à éviter les collisions.
- g. La lumière directe du soleil, les peluches et la poussière peuvent être responsables de la rouille et de l'oxydation de la maille vibrante et, par conséquent, diminuer le taux de nébulisation.
- h. Si le nébuliseur ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le fabricant ou le distributeur.

7. Contre-indications, précautions, avis et avertissement

7.1. Contre-indications

- 1) Ce produit ne convient pas aux médicaments à base de pentamidine.
- 2) Ce produit est interdit aux patients atteints d'œdème pulmonaire.
- 3) De même, les personnes souffrant d'asthme aigu ou ayant subi des épisodes d'infarctus pulmonaire aigu ne doivent pas utiliser ce produit.

7.2. Précautions

Le nébuliseur est un dispositif médical destiné à un usage humain uniquement. Veuillez suivre les instructions du mode d'emploi ou d'un médecin. Les nourrissons, les enfants et les personnes ayant des besoins spéciaux doivent utiliser l'appareil sous la supervision d'un adulte.

Veillez utiliser uniquement les pièces d'origine. Le service de garantie ne couvre pas les dommages causés par des pièces incluses non spécifiées par le fabricant ou résultant de l'utilisateur.

L'indice de protection contre les intempéries de l'équipement est IP22. L'unité principale ne peut pas être lavée pour empêcher l'eau d'entrer.

Veillez-vous référer au chapitre 8 pour en savoir plus sur le dépannage et contactez le service après-vente pour la maintenance. N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même.

Nettoyez et désinfectez l'unité après utilisation, comme indiqué dans le chapitre 5.

Le nébuliseur est destiné pour la pulvérisation de médicaments.

Gardez tous les composants au sec avant de ranger l'appareil.

Veillez-vous assurer que tous les éléments sont intacts avant utilisation.

Les éléments inclus (masque et embout buccal) sont destinés à une utilisation individuelle pour éviter les infections croisées.

Veillez à ce que le liquide atteigne complètement le maillage lorsque le nébuliseur est utilisé.

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne l'utilisez pas dans une salle de bain. En aucun cas, du liquide ne doit pénétrer dans l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz inflammables ou à proximité de mélanges d'oxygène et d'anesthésiques.

N'utilisez pas l'appareil dans un environnement radioactif ou hautement électromagnétique. Gardez l'appareil éloigné, dans la mesure du possible, de telles situations dangereuses.

N'utilisez pas l'appareil dans un environnement à haute température, car cela pourrait provoquer un incendie.

Gardez l'appareil et les éléments loin des sources de vibrations fortes.

Veillez ne pas utiliser de liquide contenant des esters, de l'huile ou des particules en suspension, y compris des extraits de plantes.

Ne placez pas l'appareil sous l'eau courante pour éviter que l'eau ne pénètre dans l'appareil, en particulier le connecteur USB.
N'utilisez pas de four à micro-ondes pour sécher ou désinfecter l'appareil, car cela peut provoquer un incendie.
Veuillez placer l'appareil loin des nourrissons, des enfants et des personnes présentant un handicap.
Veuillez utiliser un chargeur de batterie au lithium (sortie 5,0 V/1,0 A) provenant de fabricants qualifiés.
Ne touchez pas le centre du maillage de pulvérisation avec la main ou d'autres objets pointus, car cela pourrait endommager l'appareil.
Ne stockez pas l'appareil dans un environnement humide ou poussiéreux.
Si l'appareil est tombé, a été exposé à des niveaux élevés d'humidité ou a subi d'autres dommages, il ne doit plus être utilisé. En cas de doute, contactez le service client ou le revendeur.
Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas l'appareil, car cela pourrait provoquer une décharge électrique, une fuite ou un incendie.
À la fin de la durée de vie prévue, veuillez mettre au rebut cet appareil et les composants conformément à la réglementation environnementale locale. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers pour éviter la pollution de l'environnement.

7.3. Avertissements

<ul style="list-style-type: none"> • Si vous souffrez de diabète ou d'autres maladies, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
<ul style="list-style-type: none"> • L'utilisation et l'achat de l'appareil doivent être conseillés par un médecin. Veuillez respecter les conseils de votre médecin concernant le type de médicament, le dosage et le mode d'utilisation.
<ul style="list-style-type: none"> • Cessez d'utiliser l'appareil si vous vous sentez mal et demandez de l'aide à votre médecin.

• Les huiles volatiles ne sont pas autorisées, car elles peuvent endommager l'unité.
• Seuls les médicaments solubles dans l'eau contenant de l'alcool ou des médicaments dilués avec une solution saline peuvent être utilisés pour le traitement par nébulisation. Dans le cas contraire, cela peut provoquer un bronchospasme.
• Les médicaments huileux ne sont pas autorisés.
• L'appareil ne doit pas être utilisé avec un système d'anesthésie respiratoire ou un système respiratoire.
• Vérifiez la notice pour voir si le médicament est contre-indiqué avec les systèmes habituels de traitement par aérosol.
• N'utilisez pas de liquides avec une viscosité supérieure à 5, car cela pourrait endommager irrémédiablement le maillage.
• N'utilisez le médicament qu'avec une solution saline.
• Ne renversez pas de liquide sur l'appareil pour éviter les fuites, la possibilité de décharge électrique et de dysfonctionnement ou tout autre défaut d'utilisation.

8. Conseils de dépannage

Élément	Problème	Cause possible/solution
1	Le nébuliseur ne fonctionne pas lorsqu'il est allumé.	Vérifiez que l'autonomie de la batterie est suffisante. Vérifiez que le niveau de médicament est suffisant. Vérifiez que le bouton fonctionne correctement. Dégagez tout médicament colmaté dans la maille vibrante et redémarrez l'appareil.

2	Faible taux de nébulisation	<p>Vérifiez que le gobelet de médicament a été rempli avec le bon médicament, lequel devrait être hydrosoluble et non corrosif.</p> <p>Vérifiez que le gobelet de médicament a été rempli avec le bon volume.</p> <p>Inclinez l'unité principale afin que le médicament puisse entrer en contact avec la maille vibrante.</p> <p>Remontez le gobelet de médicament correctement et redémarrez l'appareil.</p> <p>Nettoyez le gobelet de médicament et la maille vibrante. Si le nébuliseur ne fonctionne toujours pas après le nettoyage, vérifiez si la maille vibrante est cassée ou non. Dégagez tout médicament colmaté dans la maille vibrante et redémarrez l'appareil.</p>
3	L'appareil s'éteint immédiatement après être allumé.	<p>Remontez le gobelet de médicament correctement et redémarrez l'appareil.</p> <p>Inclinez l'unité principale afin que le médicament puisse entrer en contact avec la maille vibrante. Dégagez tout médicament colmaté dans la maille vibrante et redémarrez l'appareil.</p>
4	La maille est bouchée par des médicaments.	<p>Enlevez le gobelet de médicament. Lavez les éléments à l'eau tiède et laissez-les sécher.</p>
5	Le gobelet de médicament fuit.	<p>Remontez correctement le gobelet de médicament. Si le problème persiste, contactez le fabricant ou le distributeur pour obtenir un remplacement.</p>
6	Liquide médicamenteux résiduel dans le gobelet de médicament.	<p>Il s'agit d'un phénomène normal. Nettoyez le gobelet de médicament après chaque utilisation.</p>
7	L'appareil ne se recharge pas.	<p>Assurez-vous que le câble USB et l'adaptateur sont bien connectés.</p> <p>Contactez le fabricant ou le distributeur si le problème persiste.</p>

9. Mise au rebut

Mise au rebut de la batterie

Les batteries rechargeables doivent être mises au rebut dans des boîtes de collecte, des points de recyclage ou auprès de détaillants d'appareils électroniques. Vous êtes légalement tenu de mettre au rebut les batteries conformément aux réglementations environnementales locales.

Généralités sur la mise au rebut

Pour des raisons environnementales, ne mettez pas au rebut l'appareil avec les ordures ménagères. Déposez l'appareil dans un point de collecte ou de recyclage local approprié dans votre pays conformément à la directive CE - DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). Si vous avez des questions, veuillez contacter les autorités locales responsables de l'élimination des déchets.















10. Service après-vente

Veuillez contacter notre service après-vente pour obtenir un service de garantie.

Veuillez contacter le service après-vente du distributeur pour obtenir un service de garantie.

11. Description des symboles et compatibilité électromagnétique

11.1. Signes et symboles

 <p>Se reporter au mode d'emploi/ livret d'instructions REMARQUE À PROPOS DES ÉQUIPEMENTS ME</p>	 <p>Collecte séparée pour les équipements électriques et électroniques</p>	 <p>Interface de charge</p>	 <p>Interrupteur marche/arrêt</p>	 <p>Tenir à l'abri du soleil</p>	<p>IP22</p> <p>Certification d'étanchéité</p>	
<p>CE 0197</p> <p>Identification CE + numéro d'organisme notifié</p>	 <p>Marque de recyclage X : Numérotation des matériaux Y : Abréviation pour les matériaux Voir 97/129/CE pour plus d'informations.</p>	 <p>Pièce appliquée de Type BF</p>	 <p>Remarque, Avertissement : consulter le fichier ci-joint.</p>	<p>EC REP</p> <p>Représentant autorisé dans la Communauté européenne</p>	 <p>Instruction de recyclage pour les éléments d'emballage</p>	
 <p>Précautions</p>	<p>MD</p> <p>Dispositif médical</p>	 <p>Fabricant</p>	<p>LOT</p> <p>Code de lot</p>	 <p>Date de production</p>	 <p>Fragile</p>	 <p>Maintenir au sec</p>

11.2. Déclarations CEM

<p>Le nébuliseur portable à mailles mini Air 360+ répond à l'exigence de la compatibilité électromagnétique de la norme CEI 60601-1-2.</p>
<p>L'utilisateur doit installer et utiliser l'appareil en fonction des informations de compatibilité électromagnétique qui lui sont associées.</p>
<p>Les dispositifs de communication RF portables et mobiles et certains appareils ménagers, tels que les téléphones portables, les interphones, les fours à micro-ondes et les sèche-cheveux, peuvent influencer les performances du nébuliseur. Par conséquent, le nébuliseur doit être maintenu à distance lors de l'utilisation.</p>
<p>Les conseils et la déclaration du fabricant sont indiqués en annexe.</p>

1) Informations relatives à la CEM.

Avec l'accroissement du nombre d'appareils électroniques, tels que les PC et les téléphones mobiles (cellulaires), les dispositifs médicaux utilisés peuvent être soumis aux interférences électromagnétiques dégagées par d'autres appareils. Les interférences électromagnétiques peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil médical et créer une situation potentiellement dangereuse.

Les appareils médicaux ne doivent pas non plus interférer avec d'autres appareils.

Afin de réglementer les exigences relatives à la CEM (compatibilité électromagnétique) dans le but de prévenir toute situation dangereuse causée par le produit, la norme CEI 60601-1-2 a été mise en œuvre. Cette norme définit les niveaux d'immunité aux interférences électromagnétiques ainsi que les niveaux maximum d'émissions électromagnétiques pour les appareils médicaux.

Les appareils médicaux fabriqués par FEELLIFE HEALTH INC. sont conformes à cette norme CEI 60601-1-2 tant pour l'immunité que pour les émissions.



Il importe toutefois d'observer des précautions spéciales :

1. REMARQUE : Les caractéristiques des ÉMISSIONS de cet équipement le rendent adapté pour une utilisation dans un environnement résidentiel (pour lequel la norme CISPR 11 classe B est normalement requise).
2. AVERTISSEMENT : L'utilisation d'éléments et de câbles autres que ceux spécifiés par FEELLIFE, à l'exception des câbles vendus par FEELLIFE comme pièces de rechange pour les composants internes, peut entraîner une augmentation des émissions ou une diminution de l'immunité de l'appareil.
3. AVERTISSEMENT : Les dispositifs médicaux ne doivent pas être utilisés en même temps que d'autres équipements ou empilés avec d'autres équipements. Si les équipements doivent être empilés ou si plusieurs équipements doivent être utilisés en même temps, le dispositif médical doit être observé pour vérifier le fonctionnement normal dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.
4. Les équipements de communication RF portatifs (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie d'un [ÉQUIPEMENT ME ou SYSTÈME ME], y compris les câbles spécifiés par le FABRICANT. Dans le cas contraire, la performance de cet équipement pourrait être dégradée.

5. N'utilisez pas des téléphones mobiles (cellulaires) et autres appareils (tels que l'IRM, la diathermie, l'électrocautérisation, la RFID et les systèmes de sécurité électromagnétiques) générant des champs électriques ou électromagnétiques puissants à proximité de l'appareil. Cela risquerait de perturber le fonctionnement de l'appareil et de créer une situation potentiellement dangereuse. Il est recommandé de maintenir une distance minimum de 7 m. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil si la distance est inférieure.

Câbles	Longueur (m)	Blocage	Remarque
Câble USB	0,75	Non	

Conseils et déclaration du fabricant - Émissions électromagnétiques			
Ce dispositif est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Émissions électromagnétiques selon la norme CEI 60601-1-2			
Texte sur les émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Conseils	
Émissions RF selon la norme CISPR 11	Groupe 1	Cet appareil utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques à proximité.	
Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) Champ magnétique selon la norme CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques de fréquence d'alimentation devraient être à un niveau qui est caractéristique d'un environnement commercial ou hospitalier.

<p>Radiofréquence selon la norme CEI 61000-4-6</p>	<p>3 Vrms 150 KHz à 80 MHz 6 Vrms dans les bandes ISM et les bandes radioamateurs</p>	<p>3 Vrms</p>	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à proximité d'une partie quelconque de cet appareil, y compris les câbles, au-delà de la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée</p> $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz à } 800 \text{ MHz}$ $d = 2,3\sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz à } 2,5 \text{ GHz}$ <p>où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, comme déterminé par une étude électromagnétique du site (REMARQUE 1•) doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque plage de fréquences (REMARQUE 2•). Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant :</p> 
<p>Radiofréquences émises selon la norme CEI 61000-4-3</p>	<p>10 V/m 80 MHz à 2,7 GHz 385 MHz à 5785 MHz Spécifications de test pour l'IMMUNITÉ DU PORT D'ENCEINTE Vers un équipement de communication RF sans fil</p>	<p>3 V/m</p>	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à proximité d'une partie quelconque de cet appareil, y compris les câbles, au-delà de la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée</p> $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz à } 800 \text{ MHz}$ $d = 2,3\sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz à } 2,5 \text{ GHz}$ <p>où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, comme déterminé par une étude électromagnétique du site (REMARQUE 1•) doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque plage de fréquences (REMARQUE 2•). Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant :</p> 

▲ REMARQUE 1• : À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquences supérieure s'applique.

▲ REMARQUE 2• : Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

1. Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radios amateurs, la diffusion radio AM et FM ainsi que la diffusion télé ne peuvent pas être prédites avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où le dispositif est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le dispositif doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement de cet appareil.
2. Sur la plage de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ doivent être inférieures à 3 V/m.

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles			
Le dispositif est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations des RF émises sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'appareil peut aider à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et l'appareil, comme recommandé ci-dessous, selon la puissance de sortie maximale des équipements de communication.			
puissance de sortie maximale des émetteurs (w)	distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur		
	150 kHz à 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la valeur nominale de la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

Précautions

- 1) Afin de réglementer les exigences relatives à la CEM dans le but de prévenir toute situation dangereuse causée par le produit, la norme EN 60601-1-2 a été mise en œuvre. Le nébuliseur mini Air 360+ est conforme à la norme EN 60601-1-2 pour l'immunité et les émissions.
- 2) Les équipements de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les performances du nébuliseur. Par conséquent, évitez les fortes interférences électromagnétiques dues à toute utilisation près des téléphones mobiles, des fours à micro-ondes, etc.

Avertissement

- 1) Les équipements ou les systèmes ne doivent pas être utilisés en même temps que d'autres équipements ou empilés avec d'autres équipements. S'ils doivent être rapprochés ou empilés, il convient de vérifier que l'équipement fonctionne normalement.
- 2) L'utilisation de pièces et de câbles autres que ceux provenant du fabricant de l'unité peut entraîner une augmentation des émissions de ce nébuliseur ou une réduction de l'immunité.



Cachet

carte de garantie partie revenant
au distributeur

Type de produit : _____ Numéro de série : _____

Nom du client : _____ Date d'achat : _____

Numéro de téléphone : _____

Adresse : _____

Société de vente : _____ Numéro de téléphone : _____

Adresse de la
société de vente : _____

E-mail : info@feellife.com

PARTIE 1

Cette carte de garantie est émise en double exemplaire.
Ces deux copies sont destinées à être conservées séparément.



Cachet

carte de garantie talon client

Type de produit : _____ Numéro de série : _____

Nom du client : _____ Date d'achat : _____

Numéro de téléphone : _____

Adresse : _____

Société de vente : _____ Numéro de téléphone : _____

Adresse de la
société de vente : _____

E-mail : info@feellife.com

PARTIE 2

Cette carte de garantie est émise en double exemplaire.
Ces deux copies sont destinées à être conservées séparément.
Une mention de date valide la garantie.

- La période de maintenance gratuite de l'appareil est de 2 ans. Le gobelet de médicament dispose d'une garantie de 6 mois.
- Pendant la période de garantie, nous déciderons de réparer ou de remplacer les pièces endommagées en fonction du cas spécifique.
- Une fois la période de garantie expirée, des frais peuvent être engagés selon le cas spécifique.
- Les éléments inclus tels que le masque et l'embout buccal ne sont pas couverts par la garantie, car ce sont des consommables. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel.
- Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie :
 - Dommages causés par une utilisation du produit non conforme au manuel.
 - Dommages causés par un accident.
 - Dommages causés par un démontage non autorisé ou une altération non autorisée du produit par l'utilisateur.
 - Absence de facture, de carte de garantie, ou numéro de série de produit déchiré/imprécis.

Attention : Lorsque l'appareil nécessite une maintenance, veuillez contacter le distributeur local ou notre entreprise en mentionnant la « talon client » de la carte de garantie. Veuillez conserver l'emballage du produit pour le retour de l'appareil lors de l'entretien.



- La période de maintenance gratuite de l'appareil est de 2 ans. Le gobelet de médicament dispose d'une garantie de 6 mois.
- Pendant la période de garantie, nous déciderons de réparer ou de remplacer les pièces endommagées en fonction du cas spécifique.
- Une fois la période de garantie expirée, des frais peuvent être engagés selon le cas spécifique.
- Les éléments inclus tels que le masque et l'embout buccal ne sont pas couverts par la garantie, car ce sont des consommables. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel.
- Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie :
 - Dommages causés par une utilisation du produit non conforme au manuel.
 - Dommages causés par un accident.
 - Dommages causés par un démontage non autorisé ou une altération non autorisée du produit par l'utilisateur.
 - Absence de facture, de carte de garantie, ou numéro de série de produit déchiré/imprécis.

Attention : Lorsque l'appareil nécessite une maintenance, veuillez contacter le distributeur local ou notre entreprise en mentionnant la « talon client » de la carte de garantie. Veuillez conserver l'emballage du produit pour le retour de l'appareil lors de l'entretien.

Élément	Quantité	Inclus	
		Oui	Non
Unité	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
Gobelet de médicament	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
Masque pour adulte	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
Masque pour enfant	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
Embout buccal	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
Manuel d'utilisation	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
Carte de garantie	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
Trousse souple	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
Câble micro-USB	1	<input checked="" type="checkbox"/>	

FR

Fabricant 	FEELLIFE HEALTH INC. Room 1903, Building A, No.9 Furong Road, Tantou Community, Songgang Subdistrict, Bao'an District, Shenzhen 518104 Guangdong, Chine http://www.feellife.com		
Mandataire dans l'UE <table border="1" data-bbox="99 366 202 396"> <tr> <td>EC</td> <td>REP</td> </tr> </table>	EC	REP	Lotus NL B.V. Koningin Julianaplein 10, 1e Verd, 2695 AA The Hague, Pays-Bas
EC	REP		
Distributeur	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, PAYS-BAS www.omron-healthcare.com		
Importateur dans l'UE			
Site de production	FEELLIFE HEALTH INC. Room 1903, Building A, No.9 Furong Road, Tantou Community, Songgang Subdistrict, Bao'an District, Shenzhen 518104 Guangdong, Chine http://www.feellife.com		
Responsable au Royaume-Uni	KINGSMEAD SERVICE LIMITED 19 Mezzanine Floor 19-21 Crawford Street London, W1H 1PJ, UK		
Importateur au Royaume-Uni	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK150DG, UK www.omron-healthcare.com/distibutors		

Fabriqué en Chine